



**Husqvarna**<sup>®</sup>



LF 60i LAT

---

## Obsah

---

Úvod.....	2	Technické údaje.....	21
Bezpečnosť.....	5	Schválené batérie pre výrobok.....	22
Prevádzka.....	12	Schválené nabíjačky batérie pre výrobok.....	22
Údržba.....	15	Vstavaná konektivita.....	23
Riešenie problémov.....	18	Vyhlasenie(-a) o zhode.....	25
Preprava, skladovanie a likvidácia.....	19	Registrované ochranné známky.....	26

---

## Úvod

---

### Popis výrobku

Tento výrobok je ľahká zhutňovacia doska s pohybom dopredu a kráčajúcou obsluhou s elektrickým motorom. Výrobok sa používa na zhutňovanie tenkých až stredne hrubých vrstiev zrnitých pôd. S voliteľnou nádržou na vodu sa produkt môže použiť aj na zhutňovanie asfaltu.

Popisy identifikačných písmen pre varianty produktu:

- L = súčasťou je rukoväť s nízkymi vibráciami.
- A = súčasťou je nádrž na vodu na zhutňovanie asfaltu.

- T = súčasťou sú prepravné kolieska

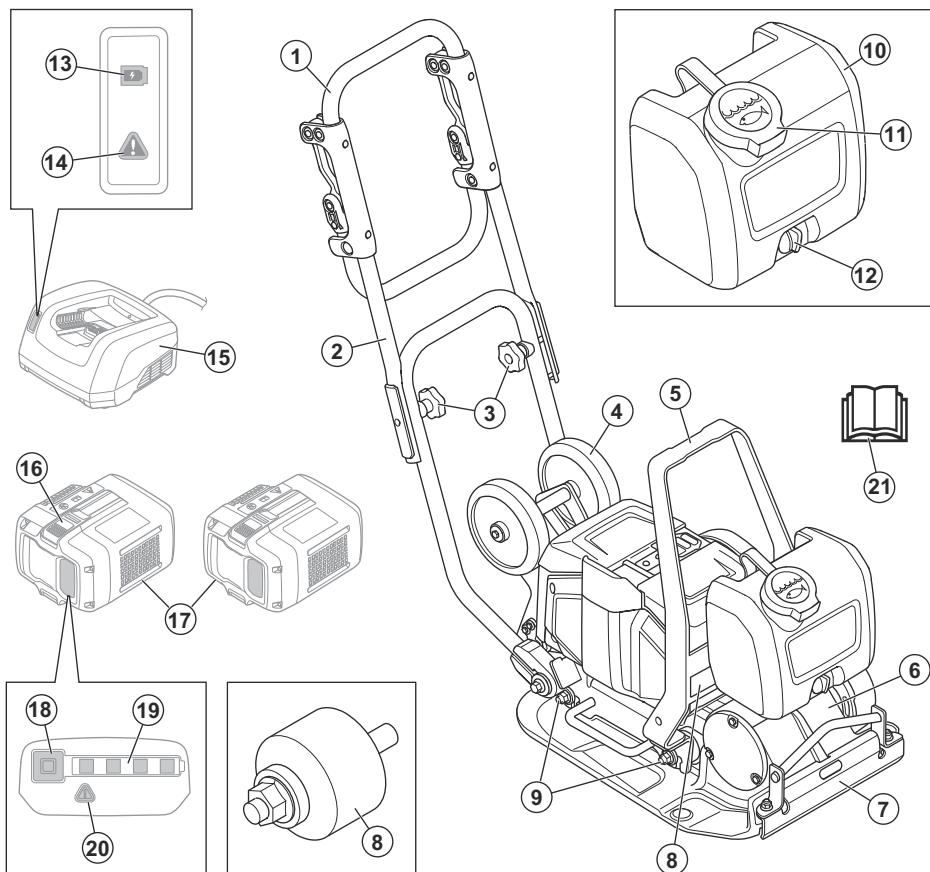
Výrobok disponuje vstavanou konektivitou. Pozrite si časť *Vstavaná konektivita*.

### Plánované použitie

Výrobok je určený iba na profesionálne využitie.

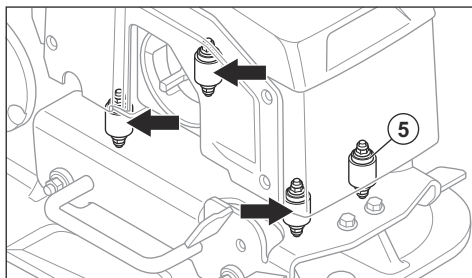
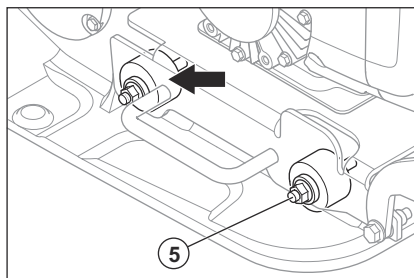
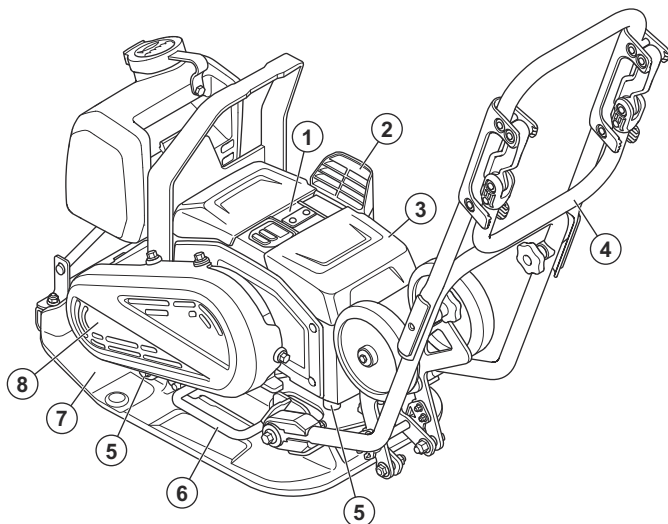
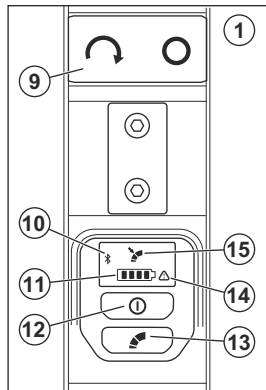
Výrobok používajte na opravy a údržbu príjazdových ciest, chodníkov a parkovísk. Vďaka voliteľnej súprave na zámkové dlažby sa výrobok môže použiť aj na zámkové dlažby. Výrobok nepoužívajte na iné účely.

## Prehľad výrobku spredu



- |                           |  |
|---------------------------|--|
| 1. Rukoväť                | 12. Vodovodný kohútik                          |
| 2. Vrchná rukoväť         | 13. Indikátor stavu nabitia                    |
| 3. Gombíky na rukováti    | 14. Výstražný indikátor nabíjačky              |
| 4. Prepravné koliesko     | 15. Nabíjačka batérie (nie je súčasťou výbavy) |
| 5. Zdvíhač bod            | 16. Spínač uvoľnenia batérie                   |
| 6. Excentrický prvok      | 17. Batérie (nie sú súčasťou výbavy)           |
| 7. Prívod vody            | 18. Tlačidlo indikátora batérie                |
| 8. Typový štítok          | 19. Indikátor stavu batérie                    |
| 9. Antivibračné prvky     | 20. Výstražný indikátor batérie                |
| 10. Nádrž na vodu         | 21. Návod na obsluhu                           |
| 11. Uzáver nádrže na vodu |  |

## Prehľad výrobku zozadu



1. Ovládací panel
2. Nasávanie vzduchu
3. Kryt batérie
4. Rukoväť s nízkymi vibráciami
5. Antivibračné prvky
6. Zdvíhacia rukoväť
7. Spodná doska
8. Kryt remeňa
9. Tlačidlo START/STOP
10. Indikátor Bluetooth®
11. Indikátor úrovne batérie. Pozrite si časť *Stav batérie na strane 12.*
12. vypínač
13. Tlačidlo na reguláciu nízkych otáčok. Pozrite si časť *Nastavenie otáčok na strane 14.*
14. Výstražná kontrolka

15. Indikátor nízkych otáčok

### Symbole na výrobku



**UPOZORNENIE:** Tento výrobok môže byť nebezpečný a spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb. Postupujte opatrne a používajte výrobok správnym spôsobom.



Pred používaním výrobku si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že porozumiete uvedeným pokynom.



Používajte odolné protišmykové topánky.



Používajte schválené chrániče sluchu.



Pri zdvíhaní výrobku pripojte zdvihacie zariadenie k zdvihaciemu bodu výrobku.



Horúci povrch.



Ruky držte ďalej od tejto oblasti.



Ak výrobok disponuje technológiou bezdrôtovej komunikácie *Bluetooth®*. Na štítku s názvom výrobku bude uvedený symbol *Bluetooth®*.



Výrobok nie je domovým odpadom. Recyklujte ho v schválenom zariadení na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení.



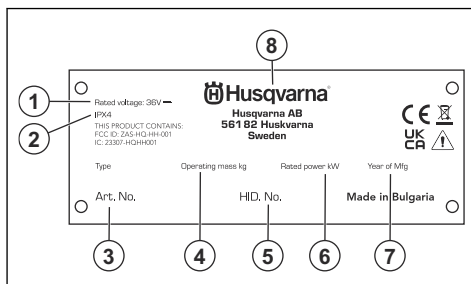
Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami ES. Pozrite si časť *ES vyhlásenie o zhode na strane 25*.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými právnymi predpismi Spojeného kráľovstva. Pozrite si časť *Vyhlásenie o zhode pre Spojené kráľovstvo*.

**Poznámka:** Ostatné symboly/štítky na výrobku obsahujú údaje v súlade so zvláštnymi požiadavkami certifikácie pre určité trhy.

## Typový štítek



1. Menovité napätie
2. Klasifikácia IP
3. Číslo výrobku
4. Hmotnosť výrobku
5. Výrobné číslo
6. Menovitý výkon
7. Rok výroby
8. Výrobca

## Poškodenie výrobku

Nie sme zodpovední za škody na našom výrobku v prípade:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opravy výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

## Bezpečnosť

### Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie mimoriadne dôležitých častí návodu.



**VÝSTRAHA:** Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



**VAROVANIE:** Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

**Poznámka:** Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

# Všeobecné bezpečnostné upozornenie pre elektrické nástroje



**VÝSTRAHA:** Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny a pozrite si ilustrácie a uvedené technické údaje tohto elektrického nástroja. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar alebo ťažké zranenia.

Uchovajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie. Výraz „elektrický nástroj“ v upozorneniach označuje elektrický nástroj napájaný z elektrickej siete (s káblom) alebo napájaný z akumulátora (bez kábla).

## Bezpečnosť na pracovisku

- **Udržiavajte pracovisko v čistote a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo nedostatočné osvetlenie spôsobujú nehody.
- **Nepoužívajte elektrické nástroje vo výbušnom ovzduší, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické nástroje vytvárajú iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.
- **Pri používaní elektrického nástroja zabráňte deťom a okoloidúcim, aby sa zdržiavali vo vašej blízkosti.** Rušivé podnety môžu spôsobiť stratu kontroly.

## Elektrická bezpečnosť

- **Parametre elektrických nástrojov sa musia zhodovať s parametrami napájacej zásuvky. Nikdy a žiadnym spôsobom nemodifikujte elektrickú zástrčku. S uzemnenými elektrickými nástrojmi nepoužívajte žiadne adaptérové zástrčky.** Ak sa zástrčky neupravujú a používajú sa zodpovedajúce zásuvky, zníži sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory, sporáky a chladničky.** Riziko úrazu elektrickým prúdom je vyššie, ak je vaše telo uzemnené.
- **Nevystavujte elektrické nástroje dažďu alebo vlhkým podmienkam.** Voda vnikajúca do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom. Nikdy nepoužívajte kábel na nosenie, ťahanie alebo odpájanie elektrického náradia. Chráňte šnúru pred horúčavou, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa dielcami.** Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Pri práci s elektrickým náradím vonku používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.** Používanie predlžovacej šnúry určenej do vonkajšieho prostredia znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Ak je nevyhnutné použiť elektrický nástroj vo vlhkom prostredí, na napájanie nástroja použite vedenie vybavené prúdovým chráničom (RCD).** Použitie

prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

## Osobná bezpečnosť

- **Buďte pozorní, sledujte, čo robíte, a pri používaní elektrického nástroja postupujte rozumne. Nepoužívajte elektrický nástroj, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri používaní elektrických nástrojov môže spôsobiť vážny úraz.
  - **Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy noste ochranné prostriedky očí.** Ochranné vybavenie, ako sú napríklad masky proti prachu, bezpečnostné topánky s protišmykovou podrážkou, prilby alebo chrániče sluchu použité vo vhodných prípadoch znižujú počet osobných poranení.
  - **Zabráňte neúmyselnému spusteniu zariadenia. Pred pripojením k elektrickej sieti alebo akumulátoru overte zdvihnutím alebo prenesením nástroja, či je vypínač vo vypnutej polohe.** Prenášanie elektrických nástrojov s prstom na vypínači alebo pripojenie napájania k nástrojom, ktoré majú vypínač zapnutý, zvyšuje riziko nehôd.
  - **Pred zapnutím elektrického nástroja vyberte nastavovací kľúč alebo kľúč na matice. Kľúč nasadený na otáčajúcu sa časť elektrického nástroja môže spôsobiť úraz.**
  - **Nenaťahujte sa príliš ďaleko. Vždy si udržiavajte rovnováhu a správny postoj.** To umožňuje lepšie ovládanie elektrického nástroja v neočakávaných situáciách.
  - **Vhodne sa oblečte. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Udržujte svoje vlasy a oblečenie mimo dosahu pohyblivých častí.** Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.
  - **Ak je možné pripojiť zariadenia na odsávanie a zber prachu, overte, či sú tieto zariadenia pripojené a či sa správne používajú.** Používanie zberača prachu môže obmedziť nebezpečenstvá týkajúce sa prachu.
  - **Nedovoľte, aby vás skúsenosti získané častým používaním nástrojov uspokojili, a ignorovali by ste bezpečnostné pravidlá pri používaní nástroja.** Neopatrné konanie môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne poranenie.
- ## Používanie a starostlivosť o elektrické náradie
- **Nepoužívajte elektrický nástroj násilím. Používajte správny elektrický nástroj na dané použitie.** Správny elektrický nástroj vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na akú je určený.
  - **Nepoužívajte elektrický nástroj, ak sa nedá zapnúť a vypnúť vypínačom.** Akýkoľvek elektrický nástroj, ktorý sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečný a musí sa opraviť.
  - **Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo skladovaním elektrického nástroja odpojte zástrčku od zdroja napájania alebo**

**vyberte akumulátor z elektrického nástroja, ak je vyberateľný.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického nástroja.

- **Nepoužívané elektrické nástroje udržiavajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nepoznajú elektrické nástroje alebo tieto pokyny, aby elektrický nástroj používali.** Elektrické nástroje sú nebezpečné v rukách neskúsených používateľov.
- **Vykonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva.** Skontrolujte vychýlenie alebo ohnutie pohyblivých častí, nalomenie častí alebo akékoľvek iné poškodenie, ktoré môže ovplyvniť prevádzku elektrického nástroja. Ak je elektrický nástroj poškodený, dajte ho pred použitím opraviť. Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočne udržiavanými elektrickými nástrojmi.
- **Rezacie nástroje udržiavajte nabrúsené a v čistote.** Správne udržiavané rezacie nástroje s ostrými hranami sú menej náchylné na ohnutie a ľahšie sa ovládajú.
- **Používajte elektrický nástroj, príslušenstvo a diely nástroja atď. v súlade s týmito pokynmi, pričom vezmite do úvahy pracovné podmienky a typ vykonávanej práce.** Používanie elektrického náradia na iné ako určené účely môže vyvolať nebezpečnú situáciu.
- **Rukoväti a úchytné povrchy udržiavajte suché, čisté a neznečistené olejom a mazivom.** Šmyklivé rukoväti a povrchy na uchopenie neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládanie nástroja v nečakaných situáciách.

## Používanie nástroja napájaného akumulátorom a starostlivosť oň

- **Nabíjajte iba pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže pri použití s iným akumulátorom predstavovať nebezpečenstvo požiaru.
- **Elektrické nástroje používajte iba so špecificky označenými akumulátormi.** Pri použití akéhokoľvek iného akumulátora môže hroziť nebezpečenstvo poranenia a požiaru.
- **Odkladajte nepoužívané akumulátory v dostatočnej vzdialenosti od kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov.** Skratovanie svoriek akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- **Pri neopatrnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť tekutina. Nedotýkajte sa jej. V prípade náhodného kontaktu umyte postihnuté miesto vodou. Ak sa dostane kvapalina z akumulátora do očí, vyhľadajte aj lekársku pomoc.** Kvapalina vystrekujúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- **Nepoužívajte poškodený alebo upravený akumulátor alebo nástroj.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu mať za následok nepredvídateľné

fungovanie a spôsobiť požiar, výbuch alebo predstavovať nebezpečenstvo poranenia.

- **Akumulátore alebo nástroj nevystavujte ohňu alebo nadmerne vysokým teplotám.** Oheň alebo teploty nad 130 °C môžu spôsobiť výbuch.
- **Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a pri nabíjaní nevystavujte akumulátor alebo nástroj teplotám, ktoré sú mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch.** Pri nesprávnom nabíjaní alebo pri vonkajších teplotách mimo uvedeného rozsahu hrozí poškodenie akumulátora a zvyšuje sa nebezpečenstvo požiaru.

## Servis

- **Elektrické náradie zverte do opravy iba kvalifikovanému odborníkovi a používajte iba originálne náhradné súčiastky.** Tým sa zaistí zachovanie bezpečnosti elektrického nástroja.
- **Poškodené akumulátory nikdy neservisujte sami.** Servis akumulátorov smie vykonávať len výrobca alebo autorizovaný servis.

## Všeobecné bezpečnostné pokyny



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Tento výrobok môže byť nebezpečný, ak nie ste opatrní alebo ho používate nesprávne. Tento výrobok môže spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb. Pred použitím výrobku si musíte prečítať tento návod na obsluhu a porozumieť jeho obsahu.
- Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami či znalosťami.
- Uschovajte si všetky upozornenia a pokyny.
- Dodržiavajte všetky platné zákony a predpisy.
- Obslužný personál aj jeho zamestnávateľ musia poznať a predchádzať rizikám počas prevádzky výrobku.
- Výrobok smú používať iba osoby, ktoré si prečítali návod na obsluhu a porozumeli jeho obsahu.
- Nepoužívajte výrobok, ak ste pred použitím neabsolvovali príslušné školenie. Zabezpečte vyškolenie všetkých operátorov.
- Nedovoľte, aby výrobok používali deti.
- Výrobok smú obsluhovať iba oprávnené osoby.
- Za nehody, pri ktorých dôjde k poškodeniu zdravia osôb alebo majetku, nesie zodpovednosť prevádzkovateľ.
- Výrobok nepoužívajte, ak ste unavení, chorí alebo ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Vždy zachovávajte opatrnosť a riadte sa zdravým úsudkom.
- Tento výrobok vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých

okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasívnych implantovaných lekárskeho prístrojov. Na zníženie rizika vážneho poranenia alebo usmrtenia odporúčame, aby sa osoby s implantovanými lekárskeho pomôckami poradili so svojím lekárom a výrobcom danej lekárskeho pomôcky ešte pred použitím tohto výrobku.

- Výrobok udržiavajte čistý. Uistite sa, že sú symboly a emblémy čitateľné.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený.
- Výrobok neupravujte.
- Nepoužívajte výrobok, ak je možné, že bol upravený inými osobami.

## Bezpečnostné pokyny pre prevádzku



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Naučte sa, ako v prípade núdze rýchlo zastaviť motor.
- Obslužný personál musí mať dostatočnú fyzickú silu potrebnú na bezpečnú obsluhu výrobku.
- Výrobok nepoužívajte, ak nie sú nainštalované všetky ochranné kryty.
- Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 9*.
- Zabezpečte, aby sa v pracovnej oblasti nachádzali len schválené osoby.
- V pracovnom priestore udržiavajte čistotu a majte ho dobre osvetlený.
- Počas používania musíte byť v bezpečnej a stabilnej polohe.
- Uistite sa, že vám alebo výrobku nehrozí riziko pádu z výšky.
- Na rukoväti sa nesmie nachádzať olej ani mazadlo.
- Výrobok nepoužívajte v oblastiach, kde môže dôjsť k požiaru alebo výbuchu.
- Výrobok môže spôsobiť odhodenie predmetov vysokou rýchlosťou. Všetky osoby v pracovnej oblasti musia používať schválené osobné ochranné prostriedky. Z pracovnej oblasti odstráňte voľné predmety.
- Pred ponechaním produktu bez dozoru vypnite motor, odstráňte batérie a uistite sa, že nehrozí riziko náhodného naštartovania.
- Dbajte na to, aby sa v pohyblivých častiach nezachytilo oblečenie, dlhé vlasy ani šperky.
- Na výrobok si nesadajte.
- Neudierajte do výrobku.
- Výrobok vždy používajte zozadu s rukami na rukoväti.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti elektrických káblov. Výrobok nie je elektricky odizolovaný a môže dôjsť k zraneniu alebo usmrteniu.
- Pred použitím výrobku skontrolujte, či sa v pracovnej oblasti nenachádzajú skryté drôty, káble a potrubia.

Ak výrobok narazí na skrytý predmet, okamžite vypnite motor a skontrolujte výrobok aj daný predmet. Pred opätovným použitím výrobku sa uistite, že je možné bezpečne pokračovať v práci.

- Nedotýkajte sa spodnej dosky počas používania výrobku ani po vypnutí motora. Spodná doska je horúca. Horúce plochy môžu spôsobiť poranenie.
- Nedotýkajte sa spodnej dosky počas používania výrobku ani po vypnutí motora. Hrozí riziko privretia.
- Výrobok nepoužívajte v hmle, daždi, silnom vetre, studenom počasí, pri vysokom riziku blesku alebo za iných nepriaznivých poveternostných podmienok. Používanie výrobku v nepriaznivom počasí môže viesť k zníženiu vašej pozornosti. Nepriaznivé poveternostné podmienky môžu mať za následok vznik nebezpečných pracovných podmienok, akými sú napr. klzké povrchy.

## Ochrana proti vibráciám



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete produkt používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Počas používania sa z výrobku prenášajú vibrácie na obslužný personál. Pri pravidelnom alebo častom používaní výrobku môže dôjsť k poškodeniu zdravia obslužného personálu alebo k zvýšeniu závažnosti poškodenia. Poškodenie zdravia sa môže týkať prstov, rúk, zápästí, ramien, pliec alebo nervov a prívodu krvi do iných častí tela. Poškodenie zdravia môže viesť k dočasnému oslabeniu alebo mať trvalý charakter a môže sa s postupom času (týždňov, mesiacov alebo rokov) zhoršovať. Medzi možné poškodenia zdravia patrí narušenie krvného obehu, nervovej sústavy, kĺbov a iných štruktúr tela.
- Príznaky sa môžu prejaviť počas používania výrobku alebo inokedy. Ak sa prejavia príznaky a vy budete naďalej používať výrobok, intenzita príznakov sa môže zvyšovať alebo nadobudnú trvalý charakter. Ak sa prejavia nasledujúce alebo iné príznaky, vyhľadajte lekársku pomoc:
  - znečítlenie, strata citu, šteklenie, pichanie, bolesť, páľivé pocity, pulzujúca bolesť, stuhnutosť, ťažkopádnosť, pokles sily, zmena farbenia alebo stavu pokožky.
- Intenzita príznakov sa môže zvýšiť v chladnom počasí. Ak výrobok používate v chladnom prostredí, noste teplé oblečenie a uchovávajte ruky v teple a suchu.
- Na udržanie správnej úrovne vibrácií vykonávajte údržbu a prevádzku výrobku v súlade s pokynmi v návode na obsluhu.
- Výrobok je vybavený systémom na tlmenie vibrácií, ktorý znižuje prenášanie vibrácií z rukoväte na obslužný personál. Nechajte pracovať výrobok. Netlačte výrobok nasilu. Výrobok jemne pridržajte za rukoväť, no uistite sa, že ho pritom máte neustále pod kontrolou a dokázate ho bezpečne používať.



Netlačte rukoväťe na koncové dorazy viac, ako je potrebné.

- Ruky majte vždy položené iba na rukoväti alebo rukovätiach. Nedotýkajte sa výrobku žiadnymi inými časťami tela.
- Ak náhle dôjde k silným vibráciám, výrobok okamžite vypnite. Výrobok nepoužívajte, až kým neodstránite príčinu zvýšeným vibrácií.

## Bezpečnosť a ochrana pred prachom



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri používaní výrobku v interiéri a v stiesnených priestoroch môže dôjsť k zvráteniu prachu do ovzdušia. Prach môže spôsobiť vážne poškodenie zdravia a trvalé zdravotné problémy. Prach oxidu kremičitého je niekoľkými orgánmi regulovaný ako škodlivý. Medzi takéto zdravotné problémy patria napr.:
  - smrteľné ochorenia pľúc ako chronická bronchitída, silikóza a pľúcna fibróza,
  - rakovina,
  - vrodené poruchy,
  - zápal kože.
- Používajte správne vybavenie na zníženie množstva prachu a výparov v ovzduší a na zníženie množstva prachu na pracovnom vybavení, povrchoch, oblečení a častiach tela. Medzi regulačné vybavenie patria napr. systémy na zachytávanie prachu a rozprašovanie vody na viazanie prachových častíc. Ak je to možné, znížte mieru vytvárania prachu pri zdroji. Dbajte na to, aby bolo vybavenie správne nainštalované a používané a aby sa vykonávala pravidelná údržba.
- Používajte schválenú ochranu dýchacích ciest pri práci v interiéri alebo v stiesnených priestoroch. Dbajte na to, aby sa na pracovisku používali prostriedky na ochranu dýchacích ciest pred nebezpečnými materiálmi.
- Dbajte na to, aby bolo na pracovisku zabezpečené dostatočné prúdenie vzduchu.

## Bezpečnosť a ochrana pred hlukom



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete produkt používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Vysoké hladiny hluku a dlhodobé vystavenie hluku môžu spôsobiť stratu sluchu v dôsledku hluku.
- Aby ste zachovali čo najnižšiu hladinu hluku, používajte výrobok a vykonávajte jeho údržbu v súlade s pokynmi v návode na obsluhu.
- Počas prevádzky výrobku používajte schválené chrániče sluchu.

- Pri používaní chráničov sluchu venujte pozornosť výstražným signálom a hlasom. Po zastavení výrobku si zložte chrániče sluchu, pokiaľ nie je potrebné používať chrániče sluchu kvôli úrovni hluku na pracovisku.

## Osobné ochranné prostriedky



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri používaní výrobku vždy používajte schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nedokážu úplne vylúčiť riziko, ale môžu znížiť vážnosť zranenia v prípade nehody. Požiadajte svojho predajcu, aby vám pomohol pri výbere správnych osobných ochranných prostriedkov.
- Pravidelne vykonávajte kontrolu stavu osobných ochranných prostriedkov.
- Používajte schválenú ochrannú prilbu.
- Používajte schválené chrániče sluchu.
- Pri používaní výrobku v interiéri a v stiesnených priestoroch používajte schválenú ochranu dýchacích ciest.
- Používajte chrániče očí s bočnou ochranou zraku.
- Používajte ochranné rukavice.
- Používajte topánky s oceleovou špičkou a protišmykovou podrážkou.
- Používajte schválené pracovné oblečenie alebo podobný, tesne priliehajúci odev s dlhými rukávami a dlhými nohavicami.

## Hasiaci prístroj

- Počas prevádzky majte vždy na blízku hasiaci prístroj.
- Používajte práškový hasiaci prístroj triedy „ABE“ alebo hasiaci prístroj s kysličníkom uhlíčitým typu „BE“.

## Bezpečnostné zariadenia na výrobku



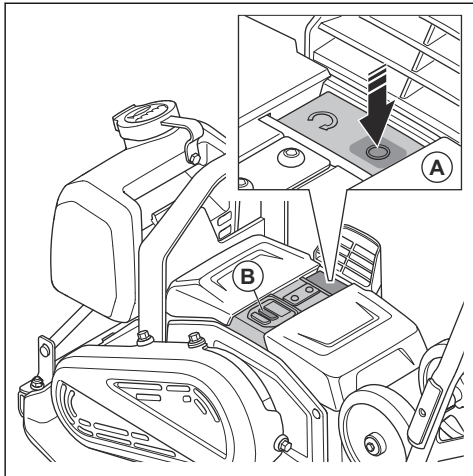
**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Výrobok nepoužívajte s bezpečnostnými zariadeniami, ktoré sú poškodené alebo nefungujú správne.
- Pravidelne kontrolujte bezpečnostné zariadenia. Ak sú bezpečnostné zariadenia poškodené alebo nefungujú správne, obráťte sa na servisného zástupcu Husqvarna.
- Bezpečnostné zariadenia neupravujte.

## Kontrola tlačidla zastavenia

1. Zapnite výrobok. Pozrite sa časť *Zapnutie výrobku na strane 13*.

## 2. Stlačte tlačidlo „STOP“.



3. Ak sa motor nevypne, nechajte v autorizovanom servisnom stredisku vykonať servisnú údržbu výrobu.

### Antivibračné prvky

Antivibračné prvky znižujú intenzitu vibrácií výrobu. Antivibračné prvky znižujú mieru škodlivých vibrácií, aby sa predišlo zraneniu obsluhného personálu a poškodeniu výrobu.

### Kontrola prvkov na tlmenie vibrácií

K dispozícii sú 8 antivibračné prvky, 4 na ľavej a 4 na pravej strane výrobu.

- Skontrolujte, či sú antivibračné prvky správne nainštalované.
- Skontrolujte, či nie sú antivibračné prvky poškodené alebo prasknuté.
- V prípade potreby antivibračné prvky vymeňte.

### Bezpečnosť batérií



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Používajte iba batérie Husqvarna BLi, ktoré pre tento výrobok odporúčame. Batérie sú softvérové kódované.
- Používajte len originálne batérie určené pre tento výrobok. Pri výmene batérií za batérie nesprávneho typu hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na predajcu.
- Nabíjateľné batérie Husqvarna BLi používajte iba na napájanie príslušných výrobkov značky Husqvarna. V prípade iných zariadení nepoužívajte batériu ako zdroj napájania, aby ste zabránili riziku zranenia.

- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Nepripájajte konektory batérie ku kľúčom, skrutkám ani k iným kovovým predmetom. Môže dôjsť k skratu batérie.
- V prípade úniku kvapaliny z batérie zabráňte zasiahnutiu pokožky a očí kvapalinou. V prípade kontaktu s kvapalinou umyte zasiahnutú oblasť veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Nepoužívajte batérie, ktoré nie sú nabíjateľné.
- Nepokúšajte sa batériu upravovať.
- Do vetracích otvorov batérie nekladajte žiadne predmety.
- Batériu nevystavuje priamemu slnečnému žiareniu, teplu ani otvorenému ohňu. Batéria môže vybuchnúť a spôsobiť popálenie alebo poleptanie.
- Batériu nevystavuje dažďu ani vlhku.
- Batériu nevystavuje mikrovlnnému žiareniu ani vysokému tlaku.
- Nepokúšajte sa rozoberať ani rozdrviť batériu.
- Batériu používajte v prostredí, v ktorom sa teplota pohybuje od 0 °C/32 °F do 40 °C/104 °F.
- Batériu ani nabíjačku batérií nečistite vodou. Pozrite si časť *Čistenie batérie a nabíjačky batérií na strane 16*.
- Nepoužívajte poškodenú batériu.
- Batérie uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od kovových predmetov, ako sú napr. kince, skrutky alebo šperky.
- Batériu uchovávajte mimo dosahu detí.

### Bezpečnosť nabíjačky batérií



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- V prípade nedodržania bezpečnostných pokynov hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom alebo skratu.
- Tento výrobok vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasívnych implantovaných zdravotníckych pomôcok. Zníženie rizika podmienok, ktoré môžu viesť k vážnemu alebo aj smrteľnému poraneniu, si vyžaduje, aby sa osoby s implantovanými pomôckami poradili so svojím lekárom a výrobcom pomôcky ešte pred použitím tohto výrobu.
- Nabíjačku batérií sa nepokúšajte rozoberať.
- Nepokúšajte sa nabíjačku batérie upravovať.
- Nepoužívajte poškodenú nabíjačku.
- Nabíjačku batérií nedvíhajte za napájací kábel. Pri odpájaní nabíjačky batérií od sieťovej zásuvky ťahajte za zástrčku. Neťahajte za napájací kábel.
- Ak je napájací kábel nabíjačky batérií poškodený, nechajte ho vymeniť schváleným servisným zástupcom.

- Udržujte všetky káble a predlžovacie káble mimo dosahu vody, oleja a ostrých hrán. Dbajte na to, aby sa kábel nezachytil vo dverách, plochot a podobne. Nenabíjajte, keď je kábel navinutý. Môže to spôsobiť, že sa kábel príliš zahreje.
- Nabíjačku batérií nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov alebo materiálov, ktoré spôsobujú koróziu. Skontrolujte, či nabíjačka batérií nie je zakrytá. V prípade výskytu dymu alebo ohňa odpojte zástrčku nabíjačky batérií.
- Batériu nabíjajte len v interiéri na miestach s dobrým prúdením vzduchu a mimo slnečného svetla. Batériu nenabíjajte vonku. Batériu nenabíjajte vo vlhkom prostredí.
- Nabíjačku batérií používajte iba vtedy, keď je teplota medzi 5 °C/41 °F až 40 °C/104 °F. Nabíjačku používajte v priestore s dobrým prúdením vzduchu, ktorý je suchý a bez prachu.
- Do vetracích otvorov nabíjačky batérií nekladajte žiadne predmety.
- Nikdy nepripájajte koncovky nabíjačky batérií ku kovovým predmetom, pretože tak môže nabíjačka skratovať.
- Batérie, ktoré sa nedajú dobíjať, nenabíjajte v nabíjačke batérií ani ich nepoužívajte v zariadení.
- Používajte schválenú napájaciu zásuvku, ktorá nie je poškodená.
- Výrobok nenabíjajte, ak existuje riziko výskytu bleskov.
- Výrobok nabíjajte iba vtedy, keď je nabíjačka na rovnom povrchu.
- Nabíjačku batérií uchovávajte mimo dosahu detí.
- Keď sa batéria nabíja, odpojte nabíjačku batérie z napájacej zásuvky.

### Bezpečnostné pokyny pre prevádzku na svahu



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Výrobok nepoužívajte na svahoch so sklonom viac ako 20°. Uvoľnená zemina, vibrácie a prevádzková rýchlosť môžu spôsobiť, že výrobok spadne na svah, ktorý je menší ako 20°.
- Skontrolujte, či je pracovná plocha bezpečná. Vlhká a uvoľnená pôda znižuje bezpečnú prevádzku výrobku. Na svahoch a drsných povrchoch buďte veľmi opatrní.
- Dbajte na to, aby sa všetky osoby v pracovnej oblasti nachádzali na svahu nad výrobkom.
- Výrobkom sa pohybujte hore a dole svahom, nie z jednej strany na druhú.
- Výrobok na svahu neparkujte. Ak musíte výrobok zaparkovať na svahu, uistite sa, že nemôže spadnúť. Hrozí nebezpečenstvo poranenia osôb a poškodenia výrobku.

### Bezpečnostné pokyny pre prevádzku v blízkosti brehov



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri manipulácii s výrobkom v blízkosti brehov existuje riziko, že výrobok spadne. Na povrchu, ktorý je dostatočne stabilný na to, aby udržal hmotnosť výrobku, vždy udržiavajte minimálne ¾ výrobku.
- Ak výrobok spadne, zastavte motor a až potom ho zdvihnete späť na dostatočne stabilný povrch. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku na strane 13*.

### Bezpečnostné pokyny pre údržbu



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Nepravidelná a nesprávne vykonaná údržba zvyšuje nebezpečenstvo poranenia a poškodenia výrobku.
- Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 9*.
- Pred vykonávaním údržby vyčistením odstráňte z výrobku nebezpečné materiály.
- Pred údržbou výrobku z neho odstráňte batérie.
- Nepokúšajte sa výrobok upravovať. Úpravy, ktoré neschválil výrobca, môžu spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtienie.
- Vždy používajte originálne príslušenstvo a náhradné diely. Príslušenstvo a náhradné diely, ktoré neschválil výrobca, môžu spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtienie.
- Vymeňte všetky poškodené, opotrebované alebo zlomené diely.
- Vykonávajte len údržbu uvedenú v tomto návode na obsluhu. Vykonanie všetkých ostatných servisných úkonov ponechajte na schváleného servisného zástupcu.
- Po údržbe skontrolujte na výrobku úroveň vibrácií. Ak nie je správna, kontaktujte schváleného servisného zástupcu.
- Výrobok nechajte pravidelne kontrolovať kvôli údržbe u schváleného servisného zástupcu.

### Bluetooth®



**VAROVANIE:** Zmeny alebo úpravy tohto zariadenia, ktoré výslovne neschválila spoločnosť Husqvarna, môžu zrušiť platnosť oprávnenia FCC na prevádzkovanie tohto zariadenia.

**Upozomenie:** Zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC a s normami RSS vyňatými z licencie Ministerstva priemyslu Kanady. Pri prevádzke musia byť dodržané tieto dve podmienky:

- Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie.
- Toto zariadenie musí byť schopné absorbovať akékoľvek prijímané rušenie vrátane takého, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de

licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

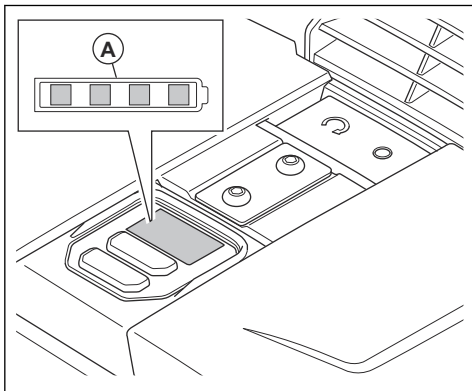
## Prevádzka

### Postup pred používaním výrobku

- Pozorne si prečítajte návod na obsluhu výrobku a uistite sa, že ste porozumeli pokynom.
- Pozorne si prečítajte návod na obsluhu batérie a nabíjačky batérií a uistite sa, že ste porozumeli pokynom.
- Vykonávajte dennú údržbu. Pozrite si časť *Plán údržby na strane 15*.
- Zaisťte, aby sa v pracovnej oblasti nachádzali len oprávnené osoby. V opačnom prípade hrozí riziko vážneho poranenia.
- Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 9*.

### Stav batérie

Indikátor stavu batérie (A) sa rozsvieti, keď spustíte výrobok. Ak používate 2 batérie, indikátor stavu batérie zobrazuje celkovú úroveň nabitia 2 batérií vo výrobku.



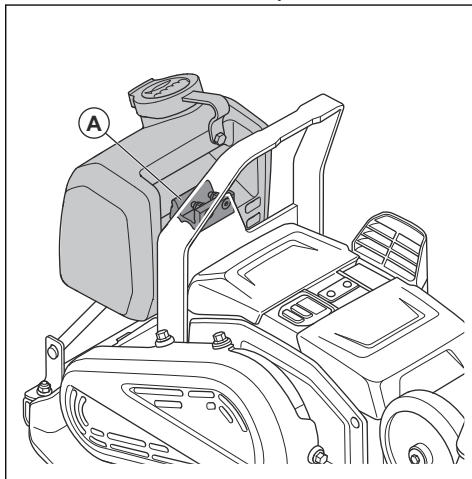
Stav nabitia	Symbol v indikátore stavu
Úroveň nabitia batérie je 76 % – 100 %.	
Úroveň nabitia batérie je 51 % – 75 %.	

Stav nabitia	Symbol v indikátore stavu
Úroveň nabitia batérie je 26 % – 50 %.	
Úroveň nabitia batérie je 6 % – 25 %.	
Úroveň nabitia batérie je 0 % – 5 %.	

### Doplňanie vody do nádrže na vodu

Nádrž na vodu môžete naplniť, keď je nainštalovaná na výrobok, alebo ju môžete vybrať a naplniť. Ak chcete vybrať a naplniť nádrž na vodu, postupujte nasledovne:

1. Zdvihnite prednú časť gumového zámku (A) a zdvihnite nádrž na vodu z výrobku.



2. Naplňte nádrž vodou.



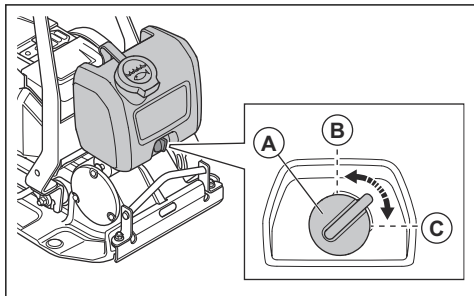
**VAROVANIE:** Do nádrže na vodu nepridávajte okrem vody iné tekutiny. Iné kvapaliny môžu spôsobiť poškodenie

produktu a môžu byť škodlivé pre životné prostredie.

3. Zdvihnite prednú časť gumového zámku a zatlačte nádrž na vodu nadol do držiaka nádrží.

## Nastavenie prúdu vody

- Otočte vodovodný kohútik (A). Nastavte prúd vody medzi zatvoreným (B) a úplne otvoreným (C) režimom.



## Bluetooth® bezdrôtová technológia

Výrobky so vstavanou bezdrôtovou technológiou Bluetooth® sa dokážu pripojiť k mobilným zariadeniam. Symbol pre bezdrôtovú technológiu Bluetooth® sa rozsvieti, keď je vaše mobilné zariadenie pripojené k výrobku.



## Používanie vstavanej konektivity v rámci služby Husqvarna Fleet Services™

**Poznámka:** Táto časť sa vzťahuje len na výrobky dodané so vstavanou konektivitou.

**Poznámka:** Rádiový prenos pomocou funkcie Bluetooth® sa aktivuje pri prvom zapojení k batérii a následne ostane aktivovaný.

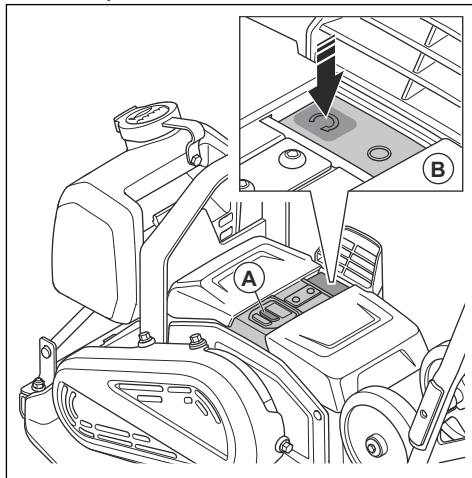
1. Stiahnite si aplikáciu Husqvarna Fleet Services™ pre systémy iOS alebo Android Husqvarna Fleet Services.
2. Prejdite na webovú stránku Husqvarna Fleet Services™ <https://fleetservices.husqvarna.com>, kde nájdete viac informácií.

## Zapnutie výrobku

1. Vložte 2 batérie do priestorov na batérie. Uistite sa, či sú batérie správne nainštalované. Pozrite si časť *Vloženie a vybratie batérií na strane 17*.

**Poznámka:** Výrobok môžete používať len s 1 batériou, ale doba prevádzky bude kratšia. Ak výrobok používate s 2 batériami, výrobok naraz vybijie 1 batériu.

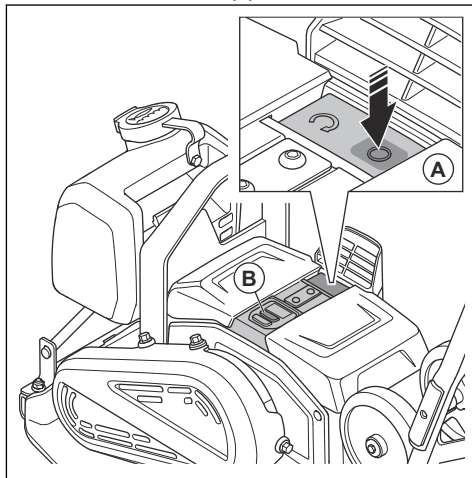
2. Stlačte vypínač (A). Skontrolujte, či sa rozsvietili indikátory úrovne batérie.



3. Stlačte tlačidlo „START“ (B).

## Zastavenie výrobku

1. Stlačte tlačidlo „STOP“ (A).



2. Stlačte vypínač (B).
3. Odstráňte akumulátory z výrobku. Pozrite si časť *Vloženie a vybratie batérií na strane 17*.

## Obsluha výrobku



**VAROVANIE:** Výrobok vždy obsluhujte smerom dopredu. Pohyb dozadu zabraňuje správnej činnosti excentrického prvku a môžu spôsobiť zlyhanie produktu.

1. Uchopte rukoväť a vedte výrobok. Netlačte výrobok dopredu. Nechajte hnací systém poháňať výrobok dopredu.



**VAROVANIE:** Nepritláčajte výrobok nadol. Pri nadmernom tlaku sa môže znížiť výsledná kvalita.



**VAROVANIE:** Neblokujte prívod vzduchu.

2. Ak chcete zmeniť smer, výrobok otočte.

### Nastavenie otáčok

Pri spustení pracuje výrobok v štandardných otáčkach.

1. Spustíte výrobok, pozrite si časť *Zapnutie výrobku na strane 13*.
2. Stlačte tlačidlo na reguláciu nízkych otáčok. Rozsvieti sa indikátor nízkych otáčok.
3. Ak chcete výrobok obsluhovať v štandardných otáčkach, znova stlačte tlačidlo na reguláciu nízkych otáčok. Indikátor nízkych otáčok zhasne.

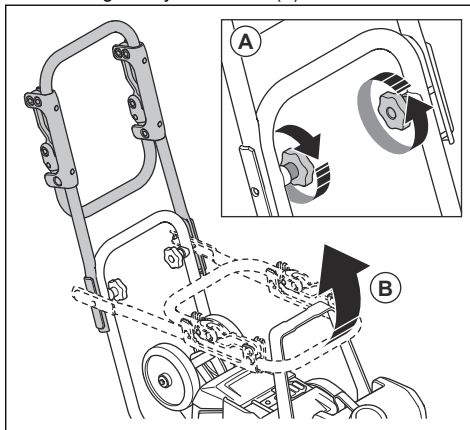
**Poznámka:** Otáčky môžete upraviť pomocou tlačidla na reguláciu nízkych otáčok pri pohybe výrobku.

### Nastavenie výrobku do prevádzkovej polohy



**VÝSTRAHA:** Pri nastavení výrobku do prevádzkovej polohy hrozí riziko privretia. Používajte ochranné rukavice.

1. Povoľte gombíky na rukoväti (A).

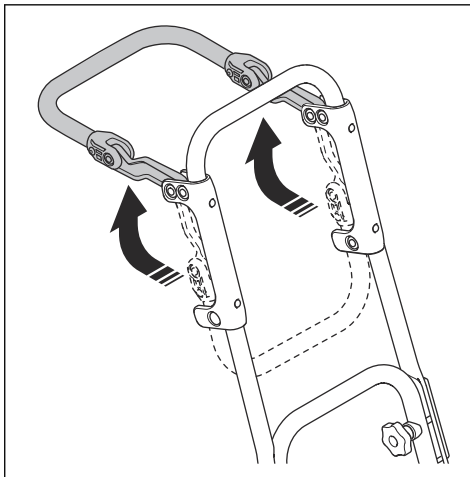


2. Nadvihnite rukoväť (B).
3. Utiahnite gombíky na rukoväti (A).

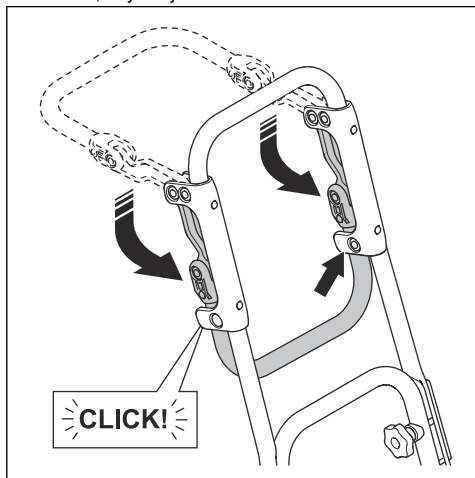
### Sklopenie a rozloženie rukoväti s nízkymi vibráciami

Na zníženie úrovne vibrácií môžete použiť rukoväť s nízkymi vibráciami.

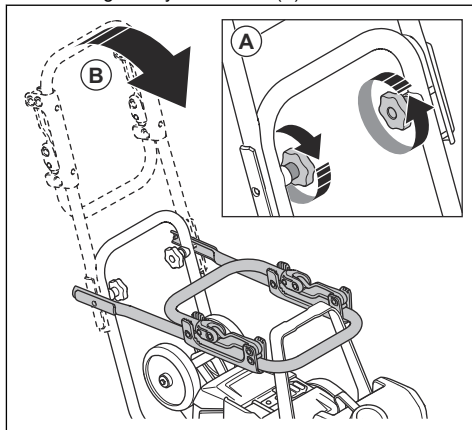
- Potiahnite rukoväť s nízkymi vibráciami, aby ste ju uvoľnili zo svoriek.



- Sklopte rukoväť s nízkymi vibráciami a zatlačte ju do svoriek, aby ste ju uzamkli.



1. Povoľte gombíky na rukoväti (A).



2. Spustíte rukoväť (B).
3. Uťahnite gombíky na rukoväti (A).

## Nastavenie výrobku do transportnej polohy



**VÝSTRAHA:** Pri nastavení výrobku do prepravnej polohy hrozí riziko privretia. Používajte ochranné rukavice.

## Údržba

### Úvod



**VÝSTRAHA:** Pred údržbou výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sú v nej uvedené.



**VÝSTRAHA:** Pred vykonaním údržby výrobku vyberte batérie.

### Plán údržby

\* = Všeobecná údržba vykonávaná operátorom. Pokyny sa neuvádzajú v tomto návode na obsluhu.

X = Pokyny sa uvádzajú v tomto návode na obsluhu.

Všeobecná údržba výrobku	Pred použí- tím	Každých 100 h
Vykonajte všeobecnú kontrolu.	X	
Vyčistite výrobok.	X	
Vyčistite batériu a nabíjačku batérií.	X	
Skontrolujte, či tlačidlo „STOP“ funguje správne a či nie je poškodené.	X	
Skontrolujte, či nie je poškodená batéria.	*	
Skontrolujte, či nabíjačka batérií nie je poškodená, a presvedčte sa, či funguje správne.	*	

Všeobecná údržba výrobku	Pred použitím	Každých 100 h
Skontrolujte prepojenia medzi batériou a výrobkom. Skontrolujte aj prepojenie medzi akumulátorom a nabíjačkou akumulátorov.	*	
Skontrolujte, či nie sú antivibračné prvky poškodené.		X
Skontrolujte, či nie je napnutie remeňa poškodené. V prípade potreby remeň upravte alebo vymeňte.		X

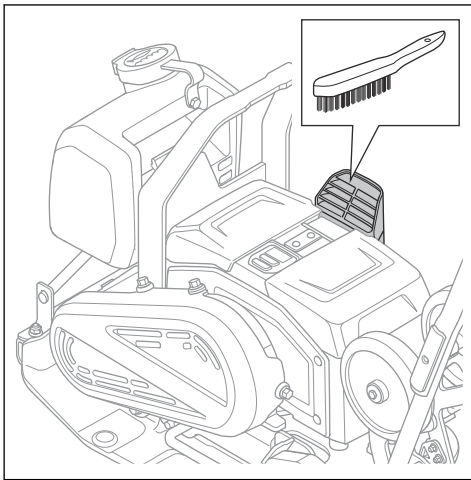
## Čistenie výrobku

1. Odstráňte akumulátory z výrobku. Pozrite si časť *Vloženie a vybratie batérií na strane 17.*
2. Skontrolujte, či sú kryty batérií zatvorené.
3. Výrobok očistite stlačeným vzduchom alebo tečúcou vodou z hadice.

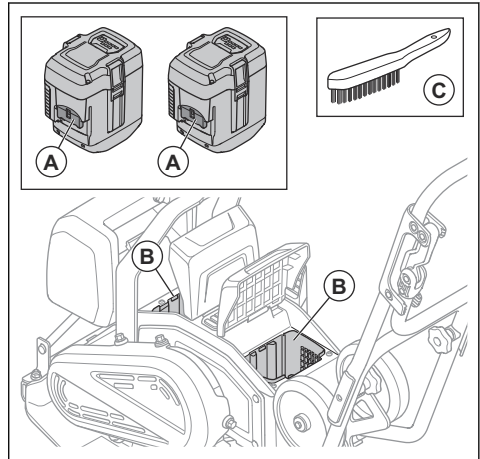


**VAROVANIE:** Do priestorov na batérie sa nesmie dostať voda.

4. Výrobok vysušte handričkou, aby ste odstránili všetku vodu.
5. Nasávanie vzduchu vyčistíte mäkkou nekovovou kefou.



6. Svrky na batériách (A) a priestory na batérie (B) očistíte mäkkou nekovovou kefou (C).



## Čistenie batérie a nabíjačky batérií



**VÝSTRAHA:** Batériu ani nabíjačku batérií nečistite vodou.



**VÝSTRAHA:** Na čistenie akumulátora nepoužívajte žiadne chemické látky.

- Pred vloženie batérie do nabíjačky batérií skontrolujte, či sú batéria a nabíjačka batérií čisté a suché.
- Svrky batérie čistite stlačeným vzduchom alebo mäkkou a suchou handričkou.
- Povrch batérie a nabíjačky batérií čistite mäkkou a suchou handričkou.

## Nabíjanie batérie

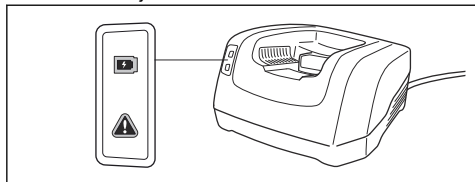
Batériu nabíjajte pred prvým použitím. Pri dodaní zákazníkovi je batéria nabitá len na 30 % kapacity.

**Poznámka:** Nabíjačka batérie musí byť pripojená k sieti s napätím a frekvenciou, ktoré sa uvádzajú na výkonnom štítku.

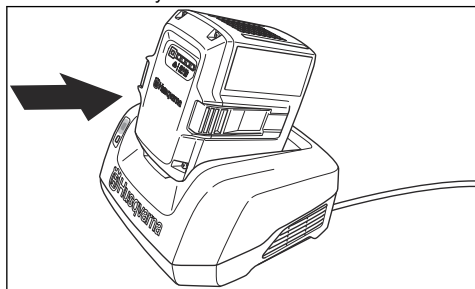


Batéria sa nenabíja, ak teplota batérie prekročí 50 °C/122 °F. Pred začiatkom nabíjania nabíjačka batérií zníži teplotu batérie.

1. Jeden koniec napájacieho kábla nabíjačky batérií pripojte k zásuvke na nabíjačke batérií.
2. Druhý koniec napájacieho kábla nabíjačky batérií pripojte k uzemnenej sietovej zásuvke. Indikátor LED na nabíjačke batérií raz blikne nazeleno.



3. Vložte batériu do nabíjačky batérií. Po správnom pripojení batérie k nabíjačke batérií sa na nabíjačke rozsvieti zelený indikátor.



4. Keď svietia všetky indikátory LED na batérii, batéria je plne nabitá. Batériu nabíjajte maximálne 24 hodín.
5. Pri odpájaní nabíjačky batérií od sietovej zásuvky ťahajte za zástrčku, nie za šnúru.
6. Vyberte batériu z nabíjačky batérií.

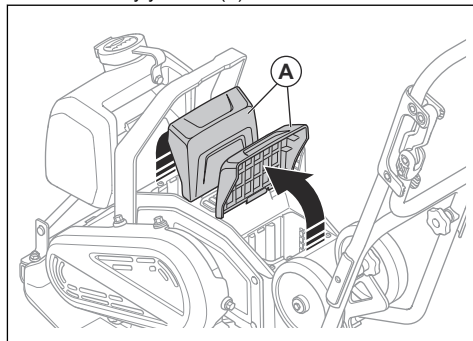
## Vykonanie všeobecnej kontroly

- Uistite sa, že sú dotiahnuté všetky matice aj skrutky na výrobku.

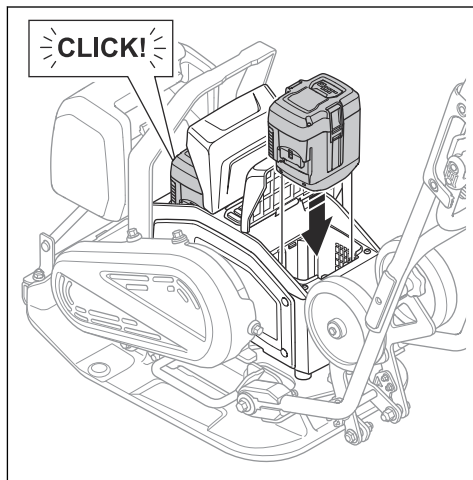
## Vloženie a vybratie batérií

1. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobu na strane 13*.

2. Zdvhnite kryty batérií (A).



3. Vložte batérie. Batérie sú správne vložené, keď sa ozve cvaknutie.



**VÝSTRAHA:** Používajte len originálne batérie Husqvarna BLi.



**VAROVANIE:** Na inštaláciu batérií nepoužívajte silu. Ak batérie nie je možné jednoducho zasunúť do priestorov na batérie, batérie nie sú správne nainštalované.

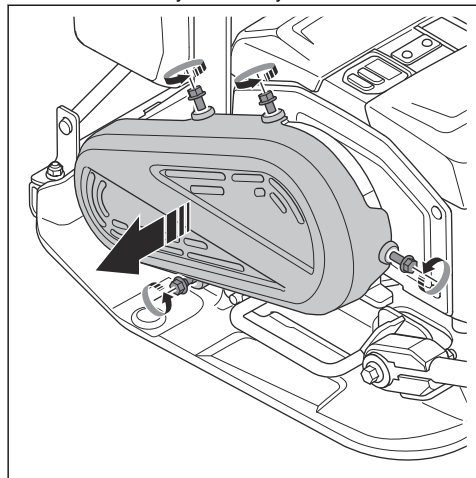
4. Uistite sa, že kryty batérií sú úplne zatvorené, aby ste zabránili vniknutiu vlhkosti a nečistôt do priestorov na batérie.
5. Ak chcete batérie vybrať, postupujte rovnako, ale v opačnom poradí.

## Kontrola remeňa

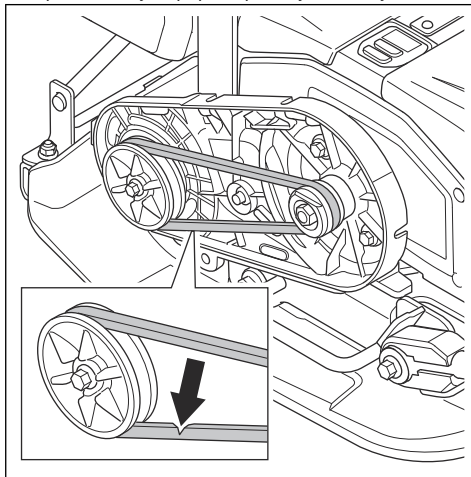


**VÝSTRAHA:** Výrobok nepoužívajte, ak na ňom nie je namontovaný kryt remeňa.

1. Odstráňte akumulátory z výrobku. Pozrite si časť *Vloženie a vybratie batérií na strane 17.*
2. Uvoľnite 4 skrutky a zložte kryt remeňa.



3. Skontrolujte, či nie je remeň poškodený alebo opotrebovaný. V prípade potreby remeň vymeňte.



4. Skontrolujte napnutie remeňa. Správne napnutie je 60 – 80 N.
5. Ak napnutie nie je správne, vymeňte remeň.
6. Nasadte kryt remeňa a 4 skrutky. Skrutky utiahnite momentom 10 Nm.

## Riešenie problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Výrobok sa nedá spustiť.	Batéria nie je správne namontovaná.	Batériu vložte správne. Uistite sa, že na výrobku nie je uvoľnený batériový káblový konektor.
	Nízke napätie batérie.	Nabíjanie akumulátora
	Batéria je poškodená.	Vymeňte akumulátor.
Akumulátor sa nenabíja.	Nabíjačka batérií nie je pripojená k sieťovej zásuvke.	Pripojte nabíjačku batérií do sieťovej zásuvky.
	Konektor nabíjačky batérie nie je pripojený k výrobku.	Pripojte konektor nabíjačky batérie k batérii.
Batéria sa prestane nabíjať.	Teplota batérie je príliš vysoká.	Uistite sa, že medzi prívodom vzduchu na nabíjačke batérie a prívodom vzduchu/výstupom vzduchu na batérii nie je žiadna medzera.
Nezvyčajné zvuky batérie.	–	Kontaktujte schváleného servisného zástupcu spoločnosti.

Problém	Príčina	Riešenie
Výstražný indikátor na výrobku bliká.	Batéria alebo elektronika sú príliš horúce.	Nechajte výrobok a batérie vychladnúť.
	Keď nastavíte vypínač do polohy ON, tlačidlo START/STOP sa nachádza v polohe START.	Nastavte tlačidlo START/STOP do polohy STOP a potom znova do polohy START.
Výstražný indikátor batérie bliká.	Batéria je príliš horúca alebo studená.	Výrobok nechajte vychladnúť alebo ho premiestnite do interiéru a nechajte ho zohriať.
Výrobok sa nespustí a z motora vychádzajú nezvyčajné zvuky.	Napnutie remeňa je príliš vysoké.	Skontrolujte napnutie remeňa.
	Prevádzková teplota je príliš nízka.	Výrobok používajte pri správnej prevádzkovej teplote.
Výrobok nemá žiadnu trakciu.	Napnutie remeňa je príliš nízke.	Napnite remeň.
	Remeň je poškodený.	Vymeňte remeň.

## Preprava, skladovanie a likvidácia

### Preprava



**VÝSTRAHA:** Počas prepravy buďte opatrní. Výrobok je ťažký a ak počas prepravy spadne alebo sa pohne, môže spôsobiť poranenie alebo poškodenie.



**VÝSTRAHA:** Pred prepravou z výrobku vyberte batérie. Pozrite si časť *Vloženie a vybratie batérií na strane 17.*

Na krátke vzdialenosti je možné výrobok premiestňovať na prepravných kolieskach. Pri dlhších vzdialenostiach použite zdvíhacie vybavenie a výrobok počas prepravy nadvihnite alebo ho položte na vozidlo.



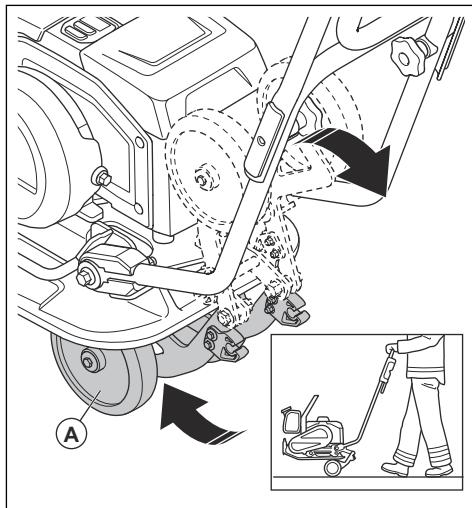
**VAROVANIE:** Výrobok nikdy neťahajte za vozidlom.

### Osadenie prepravných koliesok



**VÝSTRAHA:** Pri osadení prepravných koliesok buďte opatrní. Hrozí riziko privretia.

- Prepravné kolieska (A) sklopte dole pod spodnú dosku.



### Zdvíhanie výrobku



**VÝSTRAHA:** Uistite sa, že zdvíhacie vybavenie má správne technické parametre na bezpečné zdvihnutie výrobku. Hmotnosť výrobku je uvedená na jeho typovom štítku.

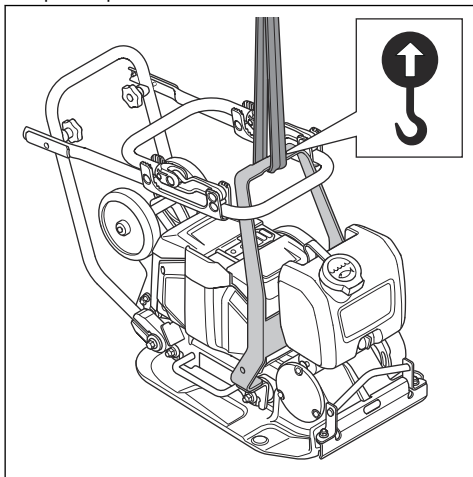


**VÝSTRAHA:** Neprechádzajte popod ani sa nezdržiavajte pod ani v blízkosti zdvihnutého výrobku.



**VÝSTRAHA:** Pred zdvíhaním výrobku z neho odstráňte batérie. Pozrite si časť *Vloženie a vybratie batérií na strane 17.*

- Pripojte zdvíhacie vybavenie k zdvíhaciemu bodu na bezpečnostnom ráme. Štítok na výrobku znázorňuje správnu polohu.



**VÝSTRAHA:** Nepoužívajte kovové háky, reťaze ani iné zdvíhacie zariadenie s drsnými hranami, ktoré môžu spôsobiť poškodenie zdvíhacieho bodu.

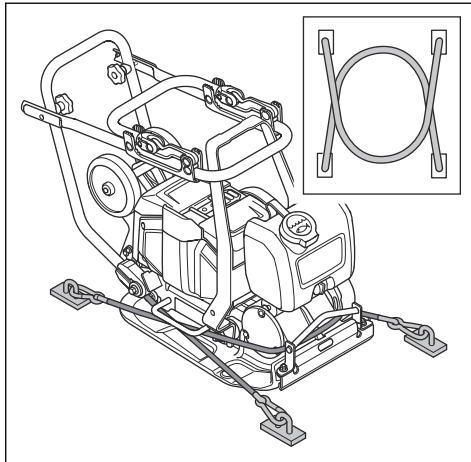


**VÝSTRAHA:** Nedvíhajte poškodený výrobok. Uistite sa, že je správne nainštalovaný bezpečnostný rám aj antivibračné prvky a že nie sú poškodené.

## Zaistenie výrobku na prepravnom vozidle pomocou upevňovacích popruhů

1. Dajte rukoväť do transportnej polohy. Pozrite si časť *Nastavenie výrobku do transportnej polohy na strane 15.*

2. Umiestnite 2 popruhy okolo spodnej dosky.



- a) Nasadte 1 popruh okolo prednej časti spodnej platne a pripevnite popruh k vozidlu.
- b) Nasadte 1 popruh okolo zadnej časti spodnej platne a pripevnite popruh k vozidlu.

## Skladovanie

- Pred uskladnením výrobku vyberte batérie. Pozrite si časť *Vloženie a vybratie batérií na strane 17* pre informácie o skladovaní batérií a nabíjačky batérií.
- Pred dlhodobým uskladnením výrobok vyčistite a vykonajte kompletný servis.
- Pri skladovaní umiestnite výrobok do suchého priestoru bez výskytu mrazov.
- Pred uskladnením zakryte výrobok ochrannou plachtou.
- Výrobok skladujte v uzamknutom priestore mimo dosahu detí a neoprávnených osôb.

## Preprava a skladovanie batérie a nabíjačky

- Dodávané lítium-iónové batérie spĺňajú požiadavky právnych predpisov, ktoré sa týkajú nebezpečného tovaru.
- Dodržiavajte špeciálne požiadavky na balení a štítkoch pri obchodnej preprave. Táto požiadavka platí aj pre tretie strany a prepravcov.
- Pred odoslaním výrobku sa poraďte s osobou s osobitým vzdelaním v oblasti nebezpečných materiálov. Dodržiavajte všetky príslušné vnútroštátne právne predpisy.
- Odhalené kontakty zaistíte páskou pri vkladaní batérií do balenia. Batérie v balení pevne zabezpečte, aby sa nemohli posúvať.
- Neskladujte batérie na mieste, kde sa môže vyskytovať statická elektrina. Batérie nekladajte do kovovej skrinky.

- Batérie odložte na suché, nezamrzajúce a čisté miesto so správnou teplotou.
- Batérie uložte na mieste, kde sa teplota pohybuje v intervale 5 °C (41 °F) až 25 °C (77 °F) a kde sú chránené pred priamym slnečným svetlom.
- Pred dlhodobým skladovaním batériu nabite na 30 – 50 % kapacity. Každý rok kontrolujte stav nabitia batérie.
- Pred uskladnením batérie vyčistite.
- Pred uskladnením výrobku vyberte batérie.
- Nabíjačku batérií uložte na mieste, kde sa teplota pohybuje v intervale 5 °C (41 °F) až 25 °C (77 °F) a kde je chránená pred priamym slnečným svetlom.
- Nabíjačku batérií uchovajte na uzavretom a suchom mieste.
- Batériu skladujte mimo nabíjačky batérií.

v recyklačnej stanici určenej pre elektrické a elektronické zariadenia. Napomôže tým zamedziť vzniku poškodeniu životného prostredia a osôb.

Ďalšie informácie vám poskytnú miestne úrady, služba na likvidáciu komunálneho odpadu alebo predajca.



**Poznámka:** Tento symbol sa nachádza na výrobku alebo na jeho obale.

## Likvidácia batérie, nabíjačky batérií a výrobku

Nižšie uvedený symbol signalizuje, že výrobok nepredstavuje komunálny odpad. Recyklujte ho

## Technické údaje

Typ motora	BLDC 36V
Hmotnosť s batériou, kg / lb <sup>1</sup>	69/152
Hmotnosť bez batérie, kg / lb <sup>2</sup>	65/143
Vibračná frekvencia, Hz/ot./min	95 ± 2/5700 ± 120
Amplitúda, mm/pal. <sup>3</sup>	0,95/0,04
Prevádzková rýchlosť, m/min. alebo st./min. <sup>4</sup>	20/66
Odstredivá sila, kN/lbf	10,4/2338
Maximálny náklon, stupne/%	20/36
Nádrž na vodu na asfalt, l/gal	5,0/1,3
Okolité teplota, °C/°F	-10 – 40/14 – 104

Emisie hluku a vibrácií	
Nameraná úroveň hlučnosti, dB(A)	98,5

<sup>1</sup> Vrátane 2 batérií BLi300 a polovice plnej nádrže na vodu

<sup>2</sup> Vrátane polovice plnej nádrže na vodu

<sup>3</sup> Platí na štrk

<sup>4</sup> Rýchlosť na štrku

Emisie hluku a vibrácií	
Zaručená úroveň hlučnosti $L_{WA}$ dB (A). <sup>5</sup>	100
Hladina akustického tlaku pri uchu obslužného personálu, $L_P$ , dB (A). <sup>6</sup>	85
Hladina vibrácií pri štandardných otáčkach, $a_{Hv}$ , $m/s^2$ , štandardná rukoväť/rukoväť s nízkymi vibráciami. <sup>7</sup>	6,46/1,96
Hladina vibrácií pri nízkych otáčkach, $a_{Hv}$ , $m/s^2$ , štandardná rukoväť/rukoväť s nízkymi vibráciami. <sup>8</sup>	8,7/2,46

## Schválené batérie pre výrobok

Batéria	BLI200	BLI300	40-B220X	40-B330X
Typ	Lítium-iónová	Lítium-iónová	Lítium-iónová	Lítium-iónová
Menovité napätie, V	36	36	36	36

## Schválené nabíjačky batérie pre výrobok

Nabíjačka batérie	QC330	QC500
Sieťové napätie, V	100 – 240	100 – 240
Frekvencia, Hz	50 – 60	50 – 60
Výkon, W	330	500

## Vyhlásenie o úrovni hluku a vibrácií

Tieto deklarované hodnoty boli získané laboratórnymi typovými skúškami v súlade s uvedenou smernicou alebo normami a sú vhodné na porovnanie s deklarovanými hodnotami iných výrobkov testovaných v súlade s tou istou smernicou alebo normami. Tieto deklarované hodnoty nie sú vhodné na

použitie pri hodnotení rizík a hodnoty namerané na jednotlivých pracoviskách môžu byť vyššie. Skutočné hodnoty expozície a riziko poškodenia u jednotlivých používateľov sú jedinečné a závisia od spôsobu, akým používateľ pracuje, v akom materiáli sa výrobok používa, ako aj od času vystavenia a fyzického stavu používateľa a stavu samotného výrobku.

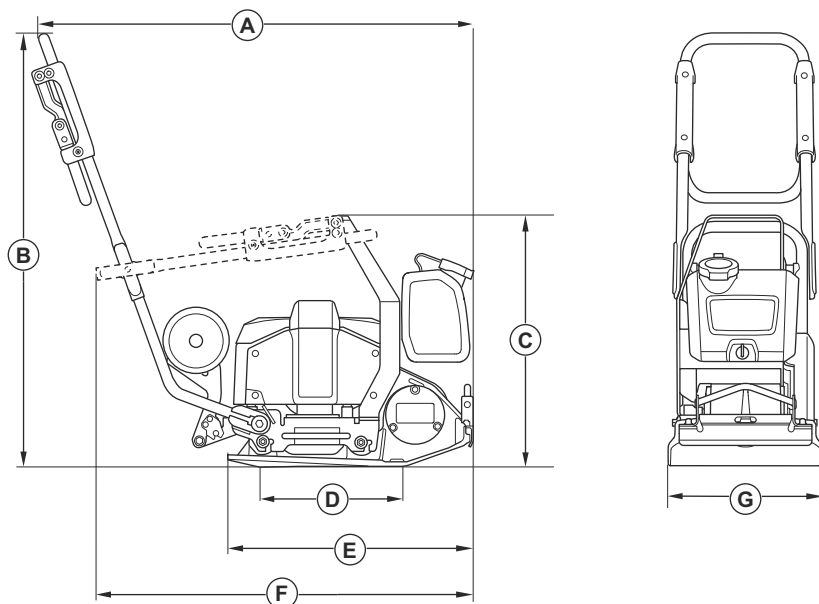
<sup>5</sup> Emisie hluku v prostredí merané ako akustický tlak ( $L_{WA}$ ) podľa normy EN ISO 3744 v súlade so smernicou EÚ 2000/14/ES. Rozdiel medzi zaručeným a nameraným akustickým výkonom spočíva v tom, že zaručený akustický výkon zahŕňa aj rozptyl výsledkov merania a rozdiely medzi jednotlivými strojmi rovnakého modelu v súlade so smernicou 2000/14/ES.

<sup>6</sup> Hladina akustického tlaku  $L_P$  v súlade s normou EN ISO 11201, EN 500-4. Odchýlka  $K_{PA}$  3,0 dB (A).

<sup>7</sup> Úroveň vibrácií podľa normy EN 500-4. Uvádzané údaje pre ekvivalentný stupeň vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1,5  $m/s^2$ .

<sup>8</sup> Úroveň vibrácií podľa normy EN 500-4. Uvádzané údaje pre ekvivalentný stupeň vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1,5  $m/s^2$ .

## Rozmery výrobku



<b>A</b>	Dĺžka vrátane rukoväti, mm/palce	974/38,3
<b>B</b>	Výška rukoväte, mm/palce	968/38,1
<b>C</b>	Výška so sklopenou rukoväťou, mm/palce	561/22,1
<b>D</b>	Stýčná plocha spodnej dosky, m <sup>2</sup> /štv. stóp.	0,093/1,001
<b>E</b>	Dĺžka spodnej dosky, mm / palce	550/21,7
<b>F</b>	Dĺžka so sklopenou rukoväťou, mm/palce	834/32,8
<b>G</b>	Šírka, mm/palce	350/13,7

## Vstavaná konektivita

**Poznámka:** Táto časť sa vzťahuje len na výrobky dodané so vstavanou konektivitou.

<b>Rádiové spektrum technológie BLE</b>	
Frekvenčné pásma pre nástroj, GHz	2,402 – 2,480
Maximálny prenášaný rádiový výkon, dBm/mW	0/1



# Vyhlásenie(-a) o zhode

## ES vyhlásenie o zhode

Spoločnosť **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,  
Švédsko, tel.: +46-36-146500, s plnou zodpovednosťou  
vyhlasujeme, že výrobok:

<b>Popis</b>	<b>Zhutňovacia doska s pohybom dopredu</b>
<b>Značka</b>	Husqvarna
<b>Typ/model</b>	LF 60i LAT
<b>Identifikácia</b>	Výrobné čísla od roku 2024 a novšie

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

<b>Smernice/Nariadenia</b>	<b>Popis</b>
2006/42/EC	„o strojových zariadeniach“
2000/14/EC	„o hluku vo voľnom priestranstve“
2014/53/EU	„o rádiových zariadeniach“
2011/65/EU	„o obmedzení používania určitých nebezpečných látok“

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce harmonizované  
normy a/alebo technické špecifikácie:

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Notifikovaný orgán: 0404, SMP Svensk Maskinprovning  
AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden osvedčil  
zhodu so smernicou Rady 2000/14/EC, postup  
posudzovania zhody: príloha VI.

Informácie týkajúce sa emisii hluku nájdete v kapitole  
*Technické údaje na strane 21.*

Partille, 2024-02-13



Martin Huber

Riaditeľ výskumu a vývoja, Betónové povrchy a podlahy

Husqvarna AB, divízia stavebníctva (Construction  
Division)

Zodpovedný za technickú dokumentáciu

---

## Registrované ochranné známky

---

Slovné označenie *Bluetooth®* a súvisiace logá sú registrované ochranné známky spoločnosti *Bluetooth SIG, inc.* a každé použitie takýchto značiek spoločnosťou Husqvarna vychádza z licencie.





[www.husqvarnaconstruction.com](http://www.husqvarnaconstruction.com)

Pôvodné pokyny



1143935-68

Rev. B



2024-04-03